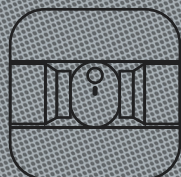


# QYRON

## РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

РОБОТ МОЙЩИК  
ОКОН RW901



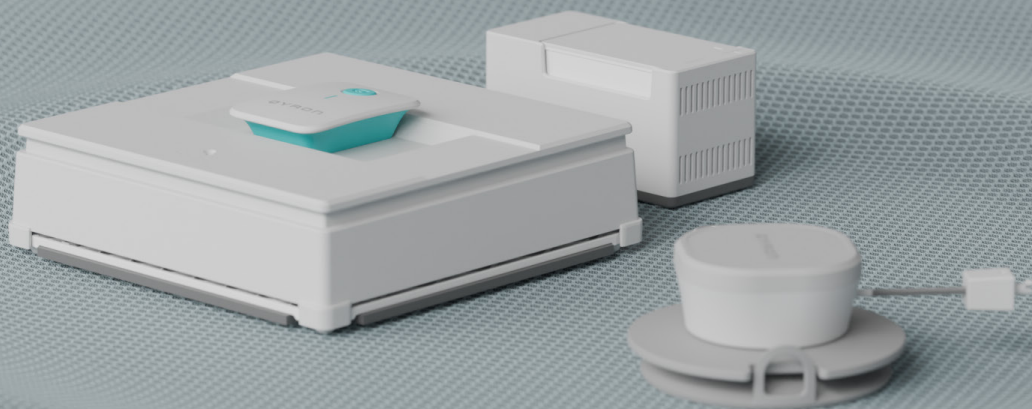


QYRON

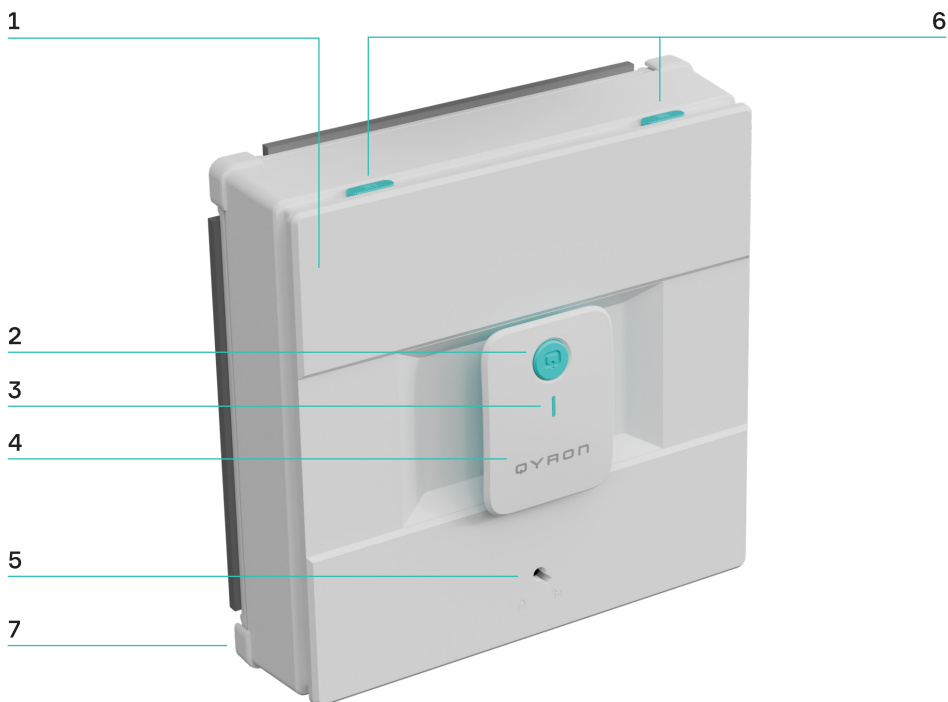


# СОДЕРЖАНИЕ

|                            |    |
|----------------------------|----|
| Описание прибора           | 3  |
| Меры предосторожности      | 5  |
| Дистанционное управление   | 8  |
| Функциональное меню        | 9  |
| Установка                  | 10 |
| Использование              | 12 |
| Техническое обслуживание   | 13 |
| Устранение неполадок       | 14 |
| Утилизация                 | 15 |
| Технические характеристики | 16 |
| Комплектация               | 16 |
| Информация о сертификации  | 17 |
| Гарантия                   | 17 |
| Гарантийный талон          | 18 |



# ОПИСАНИЕ ПРИБОРА



1. Крышка аккумуляторного отсека

2. Кнопка включения

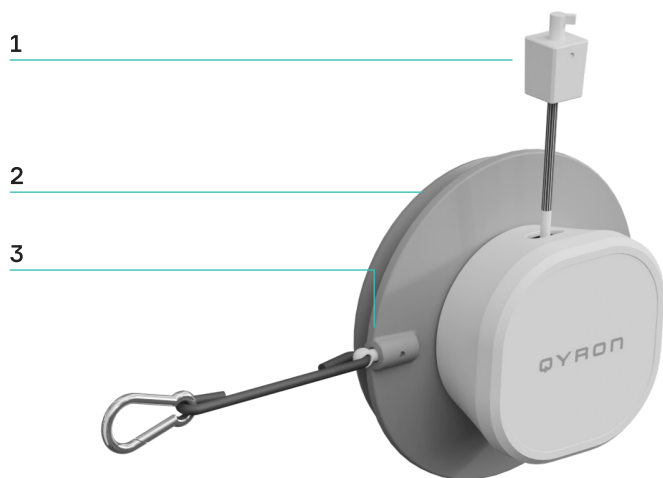
3. Светодиодный индикатор

4. Рукоятка

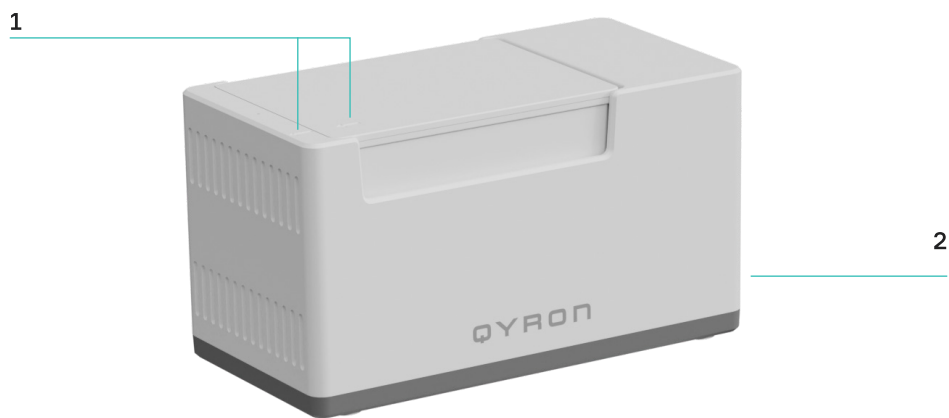
5. Отверстие для замка безопасности

6. Кнопка блокировки крышки отсека для аккумулятора

7. Датчик обнаружения края



- 1. Замок страховочного троса
- 2. Кольцо для снятия присоски
- 3. Крепление страховочного троса



- 1. Светодиодный индикатор
- 2. Разъем для шнура питания

# МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ



Пожалуйста, внимательно прочитайте все указания и используйте руководство для настройки, использования и обслуживания RW901. Любые действия, противоречащие приведенным ниже указаниям, могут привести к повреждению прибора или травмам.



RW901 не должен использоваться детьми. Лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также с недостаточным опытом и знаниями могут пользоваться прибором исключительно под присмотром или получив подробные инструкции.

## Указания по основному устройству и компонентам

- Используйте только оригинальный адаптер, штепсельную вилку и аккумулятор. Использование компонентов других типов может привести к неисправности прибора и/или возникновению опасной ситуации.
- Используйте соответствующую электрическую розетку и следите за тем, чтобы на адаптер или шнур питания не попадали тяжелые предметы.
- Адаптер должен находиться в хорошо проветриваемом месте во время использования. Не накрывайте адаптер предметами, которые могут препятствовать процессу охлаждения.
- Всегда выключайте робот-мойщик окон перед выполнением каких-либо работ по его очистке или техническому обслуживанию.
- Не используйте прибор в условиях повышенной влажности. Не касайтесь адаптера влажными руками.
- Подключайте адаптер к соответствующему источнику питания. Требования к напряжению указаны на адаптере.

---

Не используйте неисправный адаптер, шнур питания или штепсельную вилку. Перед тем, как выполнить чистку прибора или убрать его на хранение, необходимо вынуть вилку из розетки. Вынимая штепсельную вилку из розетки, не тяните за шнур питания.

---

Запрещается самостоятельно выполнять техническое обслуживание адаптера и аккумулятора. Замените прибор, если он был поврежден или подвергся воздействию высокой влажности. Обратитесь к дилеру за помощью и техническим обслуживанием.

---

Неправильное обращение с используемым в данном приборе аккумулятором может привести к возгоранию или химическому ожогу. Не разбирайте прибор, не допускайте возникновения короткого замыкания или воздействия температур выше 40°C (104°F), и не бросайте в огонь.

---

Не подвергайте прибор воздействию дождя или повышенной влажности, а также держите его на расстоянии от жидкостей (например, напитков, водопроводных систем и т.д.).

---

Не подвергайте адаптер прибора воздействию прямых солнечных лучей или интенсивного освещения и храните его вдали от источников тепла (радиаторов, обогревателей, плит и т.д.).

---

Не размещайте прибор в непосредственной близости от сильных магнитных полей.

---

Не используйте прибор для очистки треснувшего стекла или других поверхностей с неровностями, поскольку мощность всасывания может быть недостаточной для того, чтобы удержать прибор на такой поверхности.

---

Температурный режим работы прибора: 0°C-40°C (32°F-104°F). Прибор необходимо использовать в соответствии с инструкцией по эксплуатации.

---

Производитель не несет никакой ответственности за любые повреждения или травмы, вызванные неправильным использованием.

## Внимание

- Перед использованием прибора проверьте целостность страховочного троса и удлинителя.
- Перед использованием прибора подсоедините страховочный трос и закрепите его с помощью крепежей внутри помещения.
- При работе на наружных окнах/дверях без балкона установите внизу предупреждающий знак/ограждение.
- Перед использованием прибора аккумулятор должен быть заряжен (в этом случае будет гореть зеленый индикатор).
- Не используйте прибор в дни, когда идет дождь или повышен уровень влажности.
- Включите питание прибора перед тем, как разместить его на стекле.
- Убедитесь, что робот-мойщик окон надежно крепится к стеклянной поверхности при его опускании на стекло.
- Проверьте, установлена ли чистящая салфетка должным образом: это позволит избежать утечки воды.
- Не распыляйте и не наливайте воду на сам прибор и адаптер.
- Не допускайте попадания волос и одежды в отверстия и движущиеся части прибора; не касайтесь этих мест пальцами и другими частями тела при работе прибора.
- Не используйте прибор в местах с наличием легковоспламеняющихся или горючих жидкостей, газа.
- Если Вы не планируете использовать робот-мойщик окон в течение длительного времени: полностью зарядите аккумулятор (потребуется около 2 часов), выключите прибор и поместите его на хранение в сухое прохладное место.
- Заряжайте аккумулятор прибора минимум каждые три месяца, чтобы не допустить полной разрядки.
- Проверяйте уровень зарядки и состояние индикатора прибора перед каждым использованием: включайте питание прибора еще до установки на очищаемую поверхность.

# ДИСТАНЦИОННОЕ УПРАВЛЕНИЕ

Пользователи могут управлять прибором RW901 с помощью пульта дистанционного управления.

|                                                                                     |                                                       |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|
|    | Очистка движением вверх                               |
|    | Очистка движением вниз                                |
|    | Очистка движением влево                               |
|    | Очистка движением вправо                              |
|    | Запуск/приостановка процесса очистки                  |
|    | Автоматическая очистка: N-образное движение           |
|    | Автоматическая очистка: Z-образное движение           |
|    | Включение/выключение функции голосового сопровождения |
|   | Точечная очистка                                      |
|  | Интенсивная очистка                                   |

# ФУНКЦИОНАЛЬНОЕ МЕНЮ



Перед уборкой убедитесь, что край корпуса прибора находится на расстоянии 8 см или более от оконных рам или углов

## **Z** Z-образная очистка

Установите прибор на центр очищаемой поверхности. Робот определит расстояние до верхней рамы, а затем и расстояние до рамы, находящейся слева, после чего начнет очистку поверхности по Z-образной траектории.

## **N** N-образная очистка

Установите прибор на центр очищаемой поверхности. Робот определит расстояние до верхней рамы, а затем и расстояние до рамы, находящейся слева, после чего начнет очистку поверхности по N-образной траектории.

## Интенсивная очистка

Нажмите эту кнопку на пульте управления или в приложении, и робот-мойщик окон очистит поверхность, перемещаясь по Z- или N-образной траектории.

## Точечная очистка

Нажмите эту кнопку на пульте управления или в приложении, и робот-мойщик окон выполнит возвратно-поступательные движения вверх и вниз, влево и вправо четыре раза соответственно.



Как правило, робот возвращается в исходное положение после завершения автоматической очистки; исходное положение устройства и его положение в конце очистки могут немного отличаться — это нормально.

# УСТАНОВКА

## Зарядка аккумулятора

- Поместите аккумулятор в зарядное устройство, подключите шнур питания к разъему зарядного устройства, вставьте вилку в розетку.  
Индикатор зарядки аккумулятора:  
Красный — заряжается  
Зеленый — полностью заряжен

## Крепление страховочного троса

- Вкрутите один конец страховочного троса в порт присоски, другой конец страховочного троса вставьте в разъем замка безопасности RW901 и зафиксируйте его.

## Крепление присоски

- Очистите присоску, затем расположите ее на стекле или другой гладкой поверхности и выдавите воздух, убеждаясь, что присоска плотно прилегает к поверхности.
- Присоска может быть закреплена в правом верхнем углу оконного стекла или в центре оконного стекла прямоугольной формы.
- При работе на наружных дверях/окнах плотно установите присоску и закрепите страховочный трос внутри помещения.



1. Высота установки присоски над уровнем пола должна составлять не менее 1,6 м.
2. Пожалуйста, убедитесь, что присоска и страховочный трос не повреждены.
3. Запрещается нажимать на кнопку фиксации присоски во время работы прибора.
4. Установите предупреждающую об опасности табличку внизу, у окна/двери балкона.

## Установка чистящей салфетки

- Используйте оригинальные чистящие салфетки, прикрепите их к нижней части RW901 надлежащим образом — чистящая салфетка не должна закрывать ремни привода колес или датчики обнаружения края.

## Установка аккумуляторного блока

- Одновременно потяните в стороны кнопки блокировки крышки отсека для аккумулятора, крышка поднимется автоматически. Отодвиньте ее и вставьте аккумуляторный блок в отсек.

## Как извлечь аккумуляторный блок

- Батарею необходимо извлечь из прибора перед утилизацией, а затем сдать ее в специально обозначенные организации или учреждения в соответствии с местными правилами.
- Перед извлечением аккумулятора выключите питание.
- Одновременно потяните в стороны кнопки блокировки крышки отсека для аккумулятора, крышка поднимется автоматически. Возьмитесь за блок аккумулятора и потяните его вверх, чтобы извлечь аккумулятор.

# ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

## Включение/выключение

- Нажмите кнопку питания для включения устройства, затем расположите прибор на оконном стекле.

## Запуск

- Перед уборкой убедитесь, что край корпуса прибора находится на расстоянии 8 см или более от оконных рам или углов.
- Нажмите кнопку «Запуск/приостановка процесса очистки», чтобы начать уборку.

## Пауза и остановка работы

- Когда RW901 выполняет уборку, нажмите кнопку «Запуск/приостановка процесса очистки» на роботе, чтобы временно или полностью остановить его использование.
- Пользователи также могут управлять RW901 с помощью пульта дистанционного управления.

## Возврат в исходное положение после проведения уборки

- После окончания уборки RW901 автоматически вернется в исходную точку и подаст звуковой сигнал.
- Используйте пульт дистанционного управления, чтобы переместить RW901 в доступное место.
- Зажмите кнопку «Запуск/приостановка процесса очистки» на 2 секунды, и робот напомнит вам, что его нужно снять с поверхности стекла.
- Возьмитесь за рукоятку и страховочный трос и снимите робота с окна.
- Потяните за кольцо разблокировки присоски, снимите присоску.
- Очистите салфетки и высушите их для дальнейшего использования.



Не тяните за кольцо для разблокировки присоски во время очистки.

# ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

- Промойте чистящие салфетки и высушите их после очистки для дальнейшего использования.
- Включите устройство, нажмите и удерживайте кнопку питания, «Запуск/приостановка процесса очистки», ремни привода будут вращаться автоматически — очистите их мягкой и влажной тканью, затем высушите.
- Регулярно протирайте основное устройство робота мягкой и сухой тканью.

# УСТРАНЕНИЕ НЕПОЛАДОК

| Светодиодный индикатор          | Звуковое оповещение                                                         | Решения                                                                                                                |
|---------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Красный                         | Слишком низкое давление воздуха.                                            | <p>Проверьте, правильно ли установлена чистящая салфетка.</p> <p>Проверьте гладкость и однородность рамы и стекла.</p> |
|                                 | Н/Д                                                                         | Если эта проблема возникает часто, переустановите чистящую салфетку или установите новую.                              |
| Синий/<br>не горит              | Низкий заряд батареи. Пожалуйста, зарядите устройство.                      | Извлеките аккумулятор и зарядите его или установите новый.                                                             |
| Красный/синий мигает циклически | Передвижной механизм заблокирован.                                          | Проверьте передвижной механизм и произведите очистку.                                                                  |
|                                 | Слабое прилегание к поверхности<br>Слишком сильное прилегание к поверхности | Удостоверьтесь в том, что на рабочей поверхности нет наклеек или других подобных элементов.                            |
|                                 |                                                                             | Удалите воду со стекла или ремней. Очистите ремни. Не выполняйте очистку в дождливые дни.                              |
|                                 | Неисправность гироскопа. Пожалуйста, перезагрузите устройство.              | Перезагрузите устройство. Если проблема не решена, обратитесь в сервисный центр.                                       |
|                                 | Неисправность вакуумного двигателя. Пожалуйста, проверьте двигатель         |                                                                                                                        |
|                                 | Неисправность барометра. Пожалуйста, перезагрузите устройство.              |                                                                                                                        |
|                                 | Неисправность беспроводного модуля. Пожалуйста, перезагрузите устройство.   |                                                                                                                        |
|                                 | Неисправность системы. Пожалуйста, перезагрузите устройство.                |                                                                                                                        |

Если после принятия указанных мер по-прежнему возникают проблемы, обратитесь за помощью в сервисный центр.

# УТИЛИЗАЦИЯ RW901

Старые электронные устройства могут содержать вредные вещества, поэтому правильная утилизация устаревшего оборудования поможет избежать негативных последствий для экологии и здоровья людей. Использованные приборы могут включать элементы, которые можно повторно использовать для ремонта других изделий, а также ценные материалы, подлежащие переработке, чтобы сохранить ограниченные ресурсы. Для получения более детальной информации об утилизации старого оборудования рекомендуется обратиться в соответствующие городские службы, пункты утилизации или в магазин, где был приобретен данный товар.

Прибор соответствует требованиям Директив Совета 2014/30/EU, 2014/35/EU.

Мы оставляем за собой право на внесение изменений в текст, дизайн и технические характеристики, которые могут быть изменены без предварительного уведомления.



# ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

|                 |           |
|-----------------|-----------|
| Модель          | RW901     |
| Напряжение      | 100-240 В |
| Частота         | 50-60 Гц  |
| Мощность        | 72,36 Вт  |
| Сделано в Китае |           |

Устройство предназначено для мойки окон.



Вследствие постоянного совершенствования продукции производитель сохраняет за собой право на внесение изменений в конструкцию, комплектацию и технические характеристики.

## КОМПЛЕКТАЦИЯ

|                                                   |       |
|---------------------------------------------------|-------|
| RW901                                             | 1 шт. |
| Чистящие салфетки                                 | 4 шт. |
| Пульт дистанционного управления                   | 1 шт. |
| Вилка питания<br>(со шнуром питания)              | 1 шт. |
| Адаптер питания                                   | 1 шт. |
| Присоска                                          | 1 шт. |
| Страховочный трос                                 | 1 шт. |
| Распылитель                                       | 1 шт. |
| Руководство пользователя<br>с гарантийным талоном | 1 шт. |

# ИНФОРМАЦИЯ О СЕРТИФИКАЦИИ

Товар сертифицирован.

Установленный производителем в соответствии с п. 2 ст. 5 закона РФ «О защите прав потребителей» срок службы данного изделия равен 3 годам с даты продажи при условии, что изделие используется согласно правилам и рекомендациям, изложенным в настоящем руководстве пользователя, и применяемым техническим стандартам.

Организация, уполномоченная изготовителем на принятие претензий от потребителей:

ООО «Технопарк - Центр». Адрес: Россия, 108811,  
г. Москва, поселение Московский, квартал №32, вл. 17А, стр. 1, этаж 3,  
помещение 74

Тел.: 8 800 505 8888

Электронная почта: [info@qyron.ru](mailto:info@qyron.ru)



## ГАРАНТИЯ

Компания QYRON несет гарантийные обязательства в течение года с даты продажи данного изделия.

Срок службы, установленный компанией QYRON на данное изделие, составляет 3 года с даты продажи при условии, что изделие используется согласно правилам и рекомендациям, изложенным в приложенном к нему руководстве по эксплуатации, и применимым техническим стандартам.

Во избежание недоразумений убедительно просим вас внимательно изучить руководство пользователя, условия гарантийных обязательств, проверить правильность заполнения гарантийного талона. Гарантийный талон действителен при наличии правильно и разборчиво указанных: модели, серийного номера изделия, даты продажи, четких печатей фирмы-продавца, подписи покупателя. Модель и серийный номер на изделии должны соответствовать указанным в гарантийном талоне.

При нарушении этих условий и в случае, когда данные, указанные в гарантийном талоне, изменены, стерты или переписаны, гарантийный талон признается недействительным.

В случае если дату продажи установить невозможно, в соответствии с законом «О защите прав потребителей», гарантийный срок и срок службы исчисляются с даты изготовления изделия. Наименование и местонахождение изготовителя (уполномоченного изготовителем лица), импортера и информация для связи с ними указаны на упаковке изделия.

# ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Изделие

Робот для мойки окон

Модель

RW901

Серийный номер

Дата приобретения

Информация о продавце

Дата изготовления закодирована в серийном номере изделия,  
например: 1-й и 2-й знаки — неделя изготовления; 3-й и 4-й знаки —  
год изготовления; последние 5 цифр — серийный номер.

Изделие проверено, укомплектовано, механических повреждений  
не имеет.

С условиями гарантийных обязательств и сервисного обслуживания  
согласен.

Подпись покупателя

Подпись продавца

18



QYRON